

# Ecrivains regardeurs manipulateurs de photographies

Anne-Cécile Guilbard  
Laboratoire FoReLLIS  
Université de Poitiers

## Ecrivains regardeurs manipulateurs de photographies

- Retour sur l'objet indicial
- La photographie comme rencontre, le regardeur comme personnage
- Le regardeur comme le photographe
- Quelques exemples contemporains de gestes de regardeurs et enjeux littéraires du recyclage

## Indicialité des objets photographiques

Barthes, toujours

« C'est parce que la photographie est un objet anthropologiquement nouveau qu'elle doit échapper, me semble-t-il, aux discussions ordinaires sur l'image »

« On dit souvent que ce sont les peintres qui ont inventé la photographie ; je dis : non, ce sont les chimistes »

Pas seulement une sémiotique de l'image avec l'indicialité :  
matérialité des objets photographiques (papiers, plaques, écrans)

## Indicialité des objets photographiques

Pas seulement une sémiotique de l'image avec l'indicialité

Connexion physique à deux niveaux :

- des objets représentés dans la photographie (l'image) avec l'appareil/  
*Operator*
- des objets photographiques (papiers, plaques, écrans) avec le  
regardeur

## Indicialité des objets photographiques

Pas seulement une sémiotique de l'image avec l'indicialité

Connexion physique à deux niveaux :

- des objets représentés dans la photographie (l'image) avec l'appareil
- des objets photographiques (papiers, plaques, écrans) avec le regardeur

Deux types de rencontres :

- la première donne lieu à une image,
- la seconde donne lieu à un récit → littérature

## Indicialité des objets photographiques

Pas seulement une sémiotique de l'image avec l'indicialité

Anne Reverseau :

« C'est l'image photographique elle-même (objet, procédé et *médium*) qui intéresse les auteurs, plus que l'art photographique »

« En poésie, la « vision photographique » peut être qualifiée de réalisme indiciel. Il s'agit de dépasser la *mimésis* en tendant vers un horizon déictique où « je suis ici » l'emporte sur « je vois cela ». »

→ Matérialité des objets photographiques en littérature

La photographie comme rencontre, le regardeur comme personnage

Conséquences de la matérialité des photos : fonction narrative

François Brunet : la photographie sert d'élément perturbateur dans la nouvelle américaine du XIXe siècle : « Il s'agit de l'intervention dans le récit – le plus souvent sous la forme d'une *rencontre* – de la photographie, non pas tant comme idée que sous l'espèce de l'image photographique aperçue, trouvée, découverte au hasard d'un mouvement du personnage ; et l'on repère plus particulièrement la récurrence de cette rencontre dans la nouvelle et ce qu'on appelle parfois la "forme courte" »

La photographie comme rencontre, le regardeur comme personnage

Conséquences de la matérialité des photos : fonction pragmatique

Incarnation réciproque du point de vue (focale énonciative) et de l'image, qui deviennent personnage et objet dans une situation singulière → récit

« Un jour, il y a bien longtemps, je tombai sur une photographie du frère de Napoléon, Jérôme. »

La photo comme rencontre, le regardeur comme personnage :  
le regardeur est un corps devant l'objet photographique



L'objet photographique renvoie le corps à lui-même :

« Pourquoi est-ce que je vis, ici et maintenant ? »

Philippe Dubois : l'index est une attestation d'existence et non de sens.

→ évacuation ordinaire en littérature de la photographie comme image visible au profit de l'objet manipulable dans la continuité spatio-temporelle qui est le lieu et le moment de la rencontre entre regardeur et photo.

## Le regardeur comme le photographe

- Similaire nécessité de la présence physique, hors du registre du visible
- Similaire épreuve de l'étrangeté à la prise de vue, dans le registre du visible

## Le regardeur comme le photographe

- Similaire nécessité de la présence physique  
« La « voyance » du photographe ne consiste pas à voir mais à se trouver là »

Rosalind Krauss : la photo « dépend d'un échange entre deux corps dans un même lieu »

→ Le regardeur n'est pas seulement un point de vue qui fabrique la scène dans le roman (Hamon, Lojkine), c'est un corps

## Le regardeur comme le photographe

- Similaire nécessité de la présence physique en situations

Philippe Ortel : « La photo se prête d'autant mieux à ce genre de manipulation qu'elle n'est pas assujettie à un lieu précis, contrairement au film et à l'image télévisuelle qui dépendent respectivement d'une salle de projection et d'un récepteur. »

Le regardeur comme le photographe

Similaire nécessité de la présence physique à la lumière

Proust :

« Certes, ce que j'avais éprouvé dans ces heures d'amour, tous les hommes l'éprouvent aussi. On éprouve, mais ce qu'on a éprouvé est pareil à certains clichés qui ne montrent que du noir tant qu'on ne les a pas mis près d'une lampe, et qu'eux aussi il faut regarder à l'envers : on ne sait pas ce que c'est tant qu'on ne l'a pas approché de l'intelligence. Alors seulement quand elle l'a éclairé, quand elle l'a intellectualisé, on distingue, et avec quelle peine, la figure de ce qu'on a senti. »

(ARTP IV, 475, je souligne)

Le regardeur comme le photographe

Similaire nécessité de la présence physique à la lumière

Barthes :

J'allais ainsi, seul, dans l'appartement où elle venait de mourir, regardant sous la lampe, une à une, les photos de ma mère, remontant peu à peu le temps avec elle, cherchant la vérité du visage que j'avais aimé. Et je la découvris. (p.105, je souligne)

Le regardeur comme le photographe

Similaire nécessité de la présence physique, tactilité, précarité

Duras

« C'est pendant les déménagements que les photos se perdent. [...] Les photos glissent derrière les tiroirs et elles restent là et, au mieux, on les retrouve au nouveau déménagement. Au bout de cent ans elles se cassent comme du verre. »

(« Les photographies », in *La vie matérielle*, POL, 1987, p.99)

Le regardeur comme le photographe

Similaire nécessité de la présence physique, sensualité

Guibert :

« Regarder un petit format, c'est comme regarder une bouche juste avant de l'embrasser ».



Le regardeur comme le photographe

Similaire nécessité de la présence physique

→ Identité matérielle, charnelle, du regardeur et des photos

2<sup>nd</sup> point commun : épreuve similaire de l'étrangeté à la prise de vue

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains - photographes

Mac Orlan (Anne Reverseau)

« La photographie est, à cette heure, l'art le plus accompli, propre à réaliser le fantastique et tout ce qu'il y a de curieusement inhumain dans l'atmosphère qui nous entoure et dans la personnalité même de l'Homme. »

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains - photographes

Guibert

« Il en va ainsi peut-être de la photographie, et de cette déclive, de cette schize entre le monde et sa représentation : ce que je voyais par ma fenêtre, par la distance, et l'angle qui rendait tous ces gestes irréels en ravissant la personne qui les accomplissait, c'était une sorte de photographie. De l'autre côté, du côté réel (de l'action et non de la vue), ce n'était qu'une femme qui faisait ses carreaux... » (« La menace », IF 85)

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains – regardeurs

Barthes et la fracture temporelle : « ça a été »

Folie de la disjonction du déictique au passé

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains - regardeurs

Guibert et la fracture topologique

« [...] quand il regarde une photographie, de par ce découpage plus ou moins rétréci (ou agrandi) et parcellaire, [le sujet] oblige sa fovéa à un exercice semblable à celui de l'œil en état de désir, ou d'obsession, c'est-à-dire au ressassement. Il ne voit plus rien d'autre, que cette image détachée sur les bords absolument flous du contexte, et du réel, et il voit trop, de trop nombreuses fois, les mêmes pigmentations irréelles du papier. Le regard photographique est une espèce de fétichisme de la vue : une seconde fovéa à l'intérieur de la fovéa, un enfant monstrueux, un abîme minuscule, un super-concentré [...] » (IF 110)

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains - regardeurs

Regard photographique : mise en abîme et décrochage spatio-temporel

Crise de l'enchâssement

« Tout médium est auto-raturant » (D Bournoux),  
mais l'objet photographique ruine l'efficacité du médium

Le regardeur comme le photographe

Épreuve de l'étrangeté à la prise de vue selon les écrivains - regardeurs

« Je puis le dire autrement. Voici de nouveau la Photo du Jardin d'Hiver. Je suis seul devant elle, avec elle. La boucle est bouclée, il n'y a pas d'issue. Je souffre, immobile. » (p.140-141)

Face-à-face : immobilité, cécité, mutisme,  
réduction aux deux corps en co-présence

Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos ratées, photos abîmées



Situations de regardeurs :  
photos trouvées

Photos trouvées :

Toute photo-selon-le-regardeur est une photo trouvée

Reproche de William Klein à Barthes

Même le grand historien de la photographie Michel Frizot quand il se fait collectionneur : « Toute photographie fait énigme » (2014)

Guibert : « de quel droit m'approprierais-je ces autres images, ces images d'autres ? »

Situations de regardeurs :

photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

- Photos recyclées dans l'image

Louise Merzeau et *Les images orphelines*, 2010

<http://photographie.merzeau.net/images-orphelines/>

La vidéo fait apparaître *le geste* du montage, qui résiste à l'hybridité numérique

- Photos recyclées dans les phototextes contemporains

Clara Beaudoux et le *Madeleine project*, 2016

Olivier Cadiot et *Un mage en été*, 2010

Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Clara Beaudoux et le *Madeleine project*, 2016

Le personnage du regardeur Clara :

- texte à la première personne
- photos des doigts qui tiennent les photos et autres petits objets
- selfie à la loupe de Madeleine

Olivier Cadiot et *Un mage en été*, 2010



Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Olivier Cadiot et *Un mage en été*, 2010

« je peux mélanger mes images préférées à celles de tous,  
c'est merveilleux »

Servanne Monjour : « Ekphrasis de la navigation en ligne ».

Le photomontage est une « Forme structurante de notre regard  
héritée des premiers âges du web, dont il constitue l'un des modèles  
architecturaux [...] »

Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Quel corps pour ce regardeur ?

Olivier Cadiot, *Un mage en été*, 2010

*Incipit*

(Photo identifiable :

« Sharon in the river »,

Nan Goldin, 1995)

Vu une photo dans le journal, en couleur. Une femme au milieu de l'eau, une rivière, un homme ? Elle a l'air bien, immobile comme ça, bras croisés. Elle compresse ses seins, cheveux mouillés, torsadés, courts, blonds. Ce qui est frappant, c'est son calme. C'est juste quelqu'un au milieu de la rivière verte, point fixe dans le courant on dirait qu'elle ne pense à rien, elle souffle, allez, on inspire. Et on expire, l'eau jusqu'à la taille, on fait bar rage de son corps, comme ça. C'est beau à voir, deux rides d'eau s'accélèrent autour de ses hanches, elle a une moitié du corps au soleil, moitié au frais, c'est parfait. L'eau est verte, je suis allé vérifier dans une autre rivière cette valeur de vert. C'est approchant. L'appareil choisit le vert tout seul, le suffisamment bon vert. Cette image réussit à traduire ce que ressentirait n'importe qui planté là au milieu de l'eau. D'un coup de baguette, clic-clac

Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Olivier Cadiot et *Un mage en été*, 2010

Imaginaire : techniques de pointe

« Un livre agit souvent comme un accélérateur de particules à l'égard des objets non identifiés qu'il contient. À une certaine vitesse, il les fait apparaître, ne fût-ce qu'à l'état de traces ou de retombées. »

P. Alferi & O. Cadiot, , « 49 *Digest* », *op. cit.*

Performance poétique / performance physique

Regardeur manipulateur + machines d'observation et de production d'images (des « mazines »)

Situations de regardeurs :  
photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Olivier Cadiot et *Un mage en été*, 2010

Poétique de pointe / accélérateur de particules. X in the river (se révèle physicienne) / Boson / JE

Excipit : « Je nage. / Un mage énorme et barbu se glisse dans l'eau froide. / C'est moi. / *Comme* on plonge un bâton dans l'eau, je m'amincis. / Je me spirale. / Je rajeunis. / Sous l'eau. / Lamantin. / Comme ça. / Je suis un poisson. / Je nage / Je rajeunis sous l'eau. / Je nage. / Vous n'imaginez pas ce que peut un corps. » (p. 156).

Le corps du regardeur interactif se performe en image observée (Descartes, puis Spinoza)

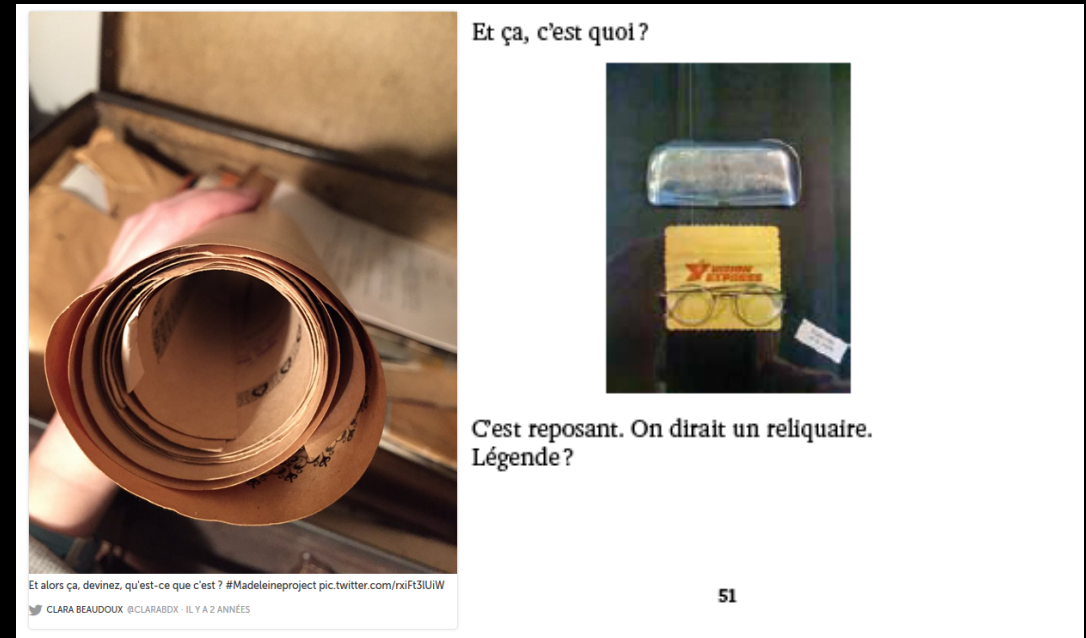
# Situations de regardeurs : photos trouvées, photos recyclées dans les iconotextes contemporains

Clara Beaudoux et Olivier Cadiot, regardeurs 2.0 : convocation du destinataire par l'énonciateur

- « Et alors ça, devinez,  
Qu'est-ce que c'est ? »
- « Et ça, c'est quoi ? »

→ Actualisation des corps par  
dialogue et partage (A. Gunthert)  
mise en présence des regardeurs et des objets  
par le biais des images reproduites

(→ la photo redevient ici un médium ordinaire, le support est le livre qui convoque le corps du  
lecteur - regardeur)





Situations de regardeurs :

photos trouvées, photos recyclées dans la photolittérature contemporains

cas spécifique de la photo trouvée : photos personnelles, album de famille

- Annie Ernaux, *Les Années*, 2008

Descriptions de photos non-reproduites : déictiques mais jamais JE

Focale narrative vide et objets photographiques. Ces derniers font seuls les épreuves de l'Autobiographie, elle-même impersonnelle.

Elle et On, ils, nous.

- Sans le Je, échec de l'incarnation du corps du regardeur dans l'écriture

- Sans les images : échec de la singularité visible des corps

→ En déjouant le je individuel, avènement de l'énonciation sociologique (habitus et comportements sociaux, usages de la photo) : désincarnation du regardeur

Conclusion

Les photos

Regardées ou seulement manipulées, elles font apparaître le corps du JE de l'écriture autobiographique (valeur d'attestation, indicialité de 2nd niveau),

Reproduites (visibles), elles convoquent le Tu regardeur

Non-reproduites (invisibles), elles peuvent aussi dérober le JE et faire apparaître le ON, sujet sociologique, global, a-photographique.

la photo sans regardeur, en somme

# Sélection bibliographique

Roland Barthes, *La Chambre claire*, 1980  
Clara Beaudoux, *Madeleine project*, 2016  
François Brunet, *Naissance de l'idée de photographie*, 2000

« Quelques rencontres avec l'image photographique dans la nouvelle américaine » in *Photographie et romanesque, Etudes romanesques n°10*, (dir. D. Méaux), 2006

Olivier Cadiot, *Un mage en été*, 2010

Philippe Dubois, *L'acte photographique*, 1990

Marguerite Duras, *La Vie matérielle*, 1988

Annie Ernaux, *Les années*, 2008

Hervé Guibert, *L'Image fantôme*, 1981

Anne-Cécile Guilbard, « Le roman du regardeur en 1980 : Roland Barthes et Hervé Guibert », in *Littérature et photographie* (dir. Louvel, Meaux, Montier, Ortel), 2008

« Proust, à travers les photographies », in *Ut photographia poesis, Revue internationale de photolittérature n°1* (dir. Wicky, Reverseau, Pal, Monjour, Montier), 2015

« Démontage de l'e-mage (Olivier Cadiot) », in *Textimage, Le conférencier*, 2016

« Les ailleurs de l'hic et nunc. Poétique de l'absence sur Twitter dans le Madeleine project de Clara Beaudoux » (avec S Bikialo, in *(In)ut pictura poesis* (dir. Bonnet, Thélot), 2017  
Rosalind Krauss, *Le photographique. Pour une théorie des écarts*, 1991  
Stéphane Lojkine, *La Scène du roman*, 2002

Louise Merzeau, *Merzeau.net*; 2017

Jean-Pierre Montier, *Transactions photolittéraires*, 2015

Servanne Montjour, *La littérature à l'ère photographique...*, thèse de doctorat, 2015

Philippe Ortel, *La littérature à l'ère de la photographie*, 2002

« Visage vague, visage restreint » in *La Licorne n°84. Portraits biographiques*, dir. R. Dion et M. Lepage, 2006

Marcel Proust, *A la recherche du temps perdu*, 1913

Anne Reverseau, *Le Sens de la vue*, 2018

